



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

FSIS Letterhead Certificate for Beef Trimmings

Date Issued: _____

Certificate Number: _____

1. That the product originates from the country indicated in this document. *Que el producto es originario del país indicado en este documento como de origen.*
2. That the product comes from healthy animals inspected ante and post mortem slaughtered and processed in plants approved by the Secretariat of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food for export to Mexico. *Que el producto procede de animales sanos inspeccionados ante y post mortem sacrificados y procesados en plantas aprobadas por la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación para su exportación a México.*
3. That the animals from which the product was obtained were slaughtered in installations authorized by the Department of Agriculture of the United States (USDA) and are dedicated exclusively to the slaughter of animals under the age of 30 months or that the plant has acceptable procedures for complete segregation that permits the official from USDA to identify and select the products to be exported. *Que los animales de donde se obtuvo el producto fueron sacrificados en instalaciones autorizadas por la autoridad sanitaria del país de origen en las que exclusivamente se sacrifican animales menores de 30 meses de edad, o bien, que la planta cuenta con procedimientos aceptables de segregación completa, que permiten al oficial de la autoridad federal identificar y seleccionar los productos a exportar.*
4. That the product was obtained from animals of less than 30 months of age, determined by means of records that demonstrate the age or through the postmortem inspection in which it must be verified that the animals from which the product was obtained have two incisive permanent teeth or less. *Que el producto fue obtenido de animales menores de 30 meses de edad, determinada mediante los registros que demuestren la edad o a través de la inspección post mortem en la que se debe verificar que los animales de los que se obtuvo el producto, cuentan con dos dientes incisivos permanentes o menos.*
5. That in the country of origin of the product there exists animal health regulations in force that prohibit the feeding of ruminants with meat and bone meal and greaves of ruminant origin. *Que en el país de origen existe reglamentación zoosanitaria vigente que prohíbe alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso o con chicharrones de origen rumiante de acuerdo a los lineamientos de la OIE.*
6. That the animals from which the product was obtained were not stunned before slaughtering by means of compressed air or gas injection in the cranial cavity or cutting of the spinal cord (by laceration of the central nervous tissue by means of introducing a sharp cutting instrument into the cranial cavity). *Que los animales de los que se obtuvo el producto, no fueron aturdidos para su sacrificio mediante inyección de aire o gas comprimido en la cavidad craneana, o por corte de médula espinal (por laceración del tejido nervioso central, mediante la introducción en la cavidad craneana de un instrumento punzo cortante).*

Signature of FSIS Inspection Official: _____



United States
Department of
Agriculture

Food Safety
and Inspection
Service

Washington, D.C.
20250

Date Issued: _____ Certificate Number: _____

7. That the product was obtained from meat which is skeletal muscle, with or without elastic tissue, fat, nerve fibers, blood and lymph vessels. *Que el producto fue obtenido de carne entendiéndose como músculo esquelético, acompañada o no de tejido conjuntivo elástico, grasa, fibras nerviosas, vasos linfáticos y sanguíneos..*

8. That the product is approved for human consumption. *Que el producto está aprobado por un organismo sanitario oficial para consumo humano.*

9. That the product to be exported does not contain meat obtained through advanced meat recovery systems, mechanically separated meat, nor ground meat. *Que el producto a exportar no incluye carne obtenida mediante recuperación avanzada (advanced meat recovery), carne separada mecánicamente y carne molida (ground meat).*

10. That from the slaughtered bovines from where the product was obtained the risk materials tonsils and distal ileum were eliminated. *Que en los animales sacrificados de los que se obtuvo el producto se eliminaron los materiales especificados como de riesgo tonsillas e ileon distal, y que durante su obtención se impidió su contaminación por dichos materiales.*

Signature of FSIS Inspection Official: _____

Printed Name: _____

Title/Professional Degree: _____